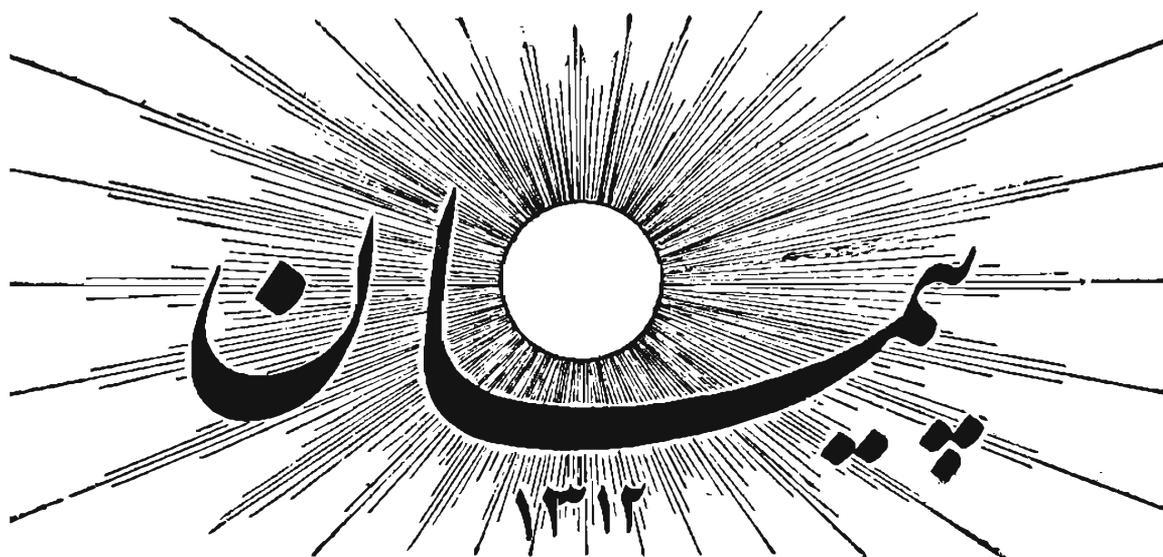




پیمان

پیمان سال چهارم
شماره یازدهم و دوازدهم



شماره یازدهم و دوازدهم اردیبهشت و خرداد ماه ۱۳۱۷ سال چهارم

دارنده

گسروی بستیزی

جای اداره: خیابان شاهپور کوچه قاپوچی باشی

شماره تلفون ۶۰۲۶

چاپخانه تابان، تهران

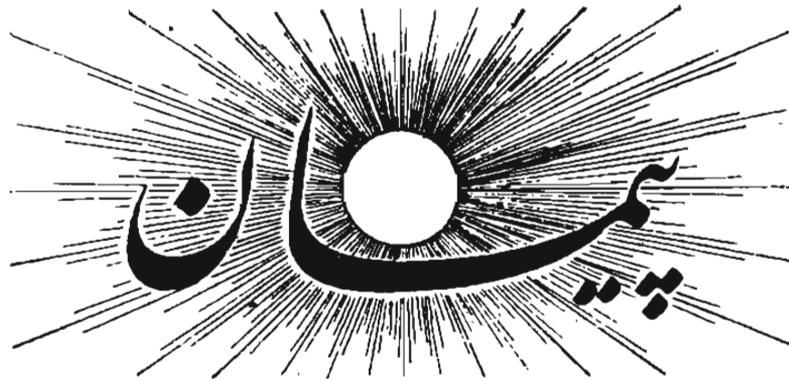
یاد آوری

این را برای سال آینده می نویسیم

بارها کسانی بیمان را خوانده و از روی راستی پرستی بآن گراییده و خه اندش را بران آشنایان خود نیز آرزو می نمایند و نامهای ایشان را فرستاده از ما شماره‌های مهنامه را از بهر هر یکی خواستار میشوند و ما چون به پیشنهاد کار می بندیم سپس دیده میشود برخی از این خوانندگان در سایه آلودگیها و گرفتاریهایی که بیشتر ایشان دارند و بیمان آنها را نکوهش می نماید رنجیدگی می نمایند و کسانی از ایشان خشم خود را باندادن بهای سالانه فرو می نشانند و این نادرستی و پستی را بر خود روا می شمارند (چنانکه مادر این چهار سال فهرستی از این مردان نادرست آماده کرده ایم که چون روزی بیرون آوریم اندازه پستی آنان شناخته خواهد شد) و گاهی آگاه میشویم که پیشنهاد کنندنده نا کزیر شده و پول از کیسه خود برداشته که ما باین خرسندی نداریم .

برای آنکه از اینگونه ناز و ابیمها آسوده باشیم یاد آوری می کنیم که ما در این راهی که دنبال می کنیم با مردان بخرد و با کدل سروکار داریم و کسانی را میخواستیم که در پی راستی باشند و از خواندن نگارشهای ما خرسندی نمایند و بیاری ما بر خیزند کسانی که آرزوی پیشرفت توده را دارند آن مردان گرفتاری که حوصله شنیدن بک گرفتار ارجداری را ندارند از راه ما بسیار دورند .

اینست یاد آوری می کنیم کسانی که بقزونی خوانندگان بیمان می کوشند تا بتوانند در پی مردانی باشند که از این گرفتاریها بدورند و در پی راستی هستند . از اینگونه کسان پرهیز جویند و چشم پوشند .



سال چهارم اردیبهشت و خرداد ماه ۱۳۱۷ شماره یازدهم و دوازدهم

سال چهارم پیمان

با این شماره سال چهارم پیمان پایان می رسد و سال پنجم بیداری خدا پس از زمانی آغاز خواهد شد. کسانی پیشنهاد می کنند در اینجا تاریخچه چهار ساله را بنکاریم و خود پیشنهاد بیجایی نیست. چیزیکه هست برای آن گفتار بس درازی مینماید و ما را در این شماره آن فرصت نیست. شاید در آغاز سال پنجم آنرا بنکاریم.

در اینجا همین اندازه می گوئیم در این چند سال پیمان بچندین زمینه درآمده ولی اگر کسانی نیک بیندیشند همه آنها بهم پیوسته است و باید گفت در این چند سال پیمان همیشه بکراه را پیموده و اینست در همه گفتارها دو سخن که با هم نسازد پیدا نمی شود.

پاره کسانی چون پیمان را می خوانند پیش خود برخی گفته های ما را پسندیده و پذیرفته و برخی را نمی پسندند و گاهی نیز بر زبان می

آوردند که نگارشهای ما را می‌پذیرند ولی با همه آن همداستان نیستند. ما از شنیدن این در شکفت می‌شویم. این دلیل دیگر بر ناتوانی خردهاست. این نمونه‌است که اینان از هر چیزی نافرمانی می‌کنند. اینان می‌پندارند ما سخنانی بهوس می‌نگاریم اینست آنان نیز بهوس برخی را پذیرفته برخی را نمی‌پذیرند. ناگزیریم بنکاریم چنین نیست. ما هرگز سخنی بهوس نراندیم و نخواهیم راند. ما هر زمینه‌ای را که عنوان می‌کنیم برای آن پایه‌ای از خرد می‌گزاریم و سپس هر چه می‌گوییم از روی آن می‌باشد. اینست کسانی که گفته‌های ما را می‌خوانند یا باید همه آنها را بپذیرند و یا از همه روگردان باشند.

اینان اگر می‌خواهند به نتیجه درستی برسند يك نگارشی را که می‌خوانند نيك بیندیشند و پس از آن اگر ایرادی دارند تنها با گفتن درنگذرنند و بر آن باشند که بنکارند. در این هنگام است که راه را بروی خود بسته دیده به بیراهی خویش پی خواهند برد.

بارها گفتیم: گر انما به ترین خوی آدمی راستی پرستی اوست. این از درستی روان و فزونی خرد يك کسی است که چون سخنانی را راست و سودمند یافت بخرسندی آنها را بپذیرد و بیاری و پشتیبانی برخیزد. این چون و چرا های نارسا و بیجا که ما از کسانی می‌بینیم جز دلیل بیماری روانها نتواند بود.

پشتیبانان پیمان

در این چهار سال آزاد مردانی در تهران و دیگر شهرها پشتیبانی پیمان برخاسته‌اند و هر یکی باندازه توانایی خود کوشش در راه رواج

مهنامه بکار برده اند تا آنجا که یکتن جوانمردگر جی این پشتمبانی را بعهدہ گرفته و چون با این شماره بیمان یکدوری را بیایان می رساند و ما امیدواریم از سال پنجم یکدوره نوین دیگری باز شود در اینجا میبایست فهرستی از آن آزادمردان بنگاریم و سپاس برایشان گزاریم. بویژه که کسانی این را خواستارند تا آنان را بشناسند. با اینحال ما چون میخواهیم کوشش های پاکدلانه آنان همچنان بی آلایش بماند و باهیچ چیز دیگری درنیامیزد اینست از بردن نامها خودداری می نمایم و برای آنکه شناسایی درمیانه ایشان باشد بهتر می دانیم کارتی چاپ کرده بهر یکی بفرستیم. بهرحال از خدا خواهانیم ایشان را همواره خرسند و سرفراز گرداند و بایشان پاداش رساند.

فرهنگ پیمان

امسال را در هر شماره کلمه های نوینی را که بکار می بریم معنی می کردیم و اینک همه آنها را در یکجا می آوریم. کسانی خواستار شده اند بدانسان که شیوه فرهنگهاست وزن کلمه ها را نیز بنگاریم. ولی ما نیازی بآن نمی بینیم. زیرا این کلمه ها چیزهای ناشنیده نیست. بیشتر آنها کلمه های است که هر فارسی دان می شناسد چیزی که هست ما از سرشتن آنها با یکدیگر کلمه های نوین پدید می آوریم و یا آن ها را در یک معنی روشن درستی بکار می بریم. ما بارها نوشتیم که از پیش خود کلمه نباید ساخت و خود ما نیز از چنان کاری سخت پرهیز داریم و اینست کلمه ای تازه پدید آورده ای در نگارشهای ما نیست تا نیازی بنگاشتن وزن آنها باشد. مگر خواست پیشنهاد کنندگان کلمه هایی باشد که ما از کتابهای پیشین بر میداریم

و امروز چندان شناخته نمی باشد. درباره اینها نیز تنها چند کلمه است که بیاز نمودن وزن آنها نیاز هست و ما خواهش پیشنهاد کتندگان را درباره آنها پذیرفته و بکار بسته ایم.

آبگیر	حوض	آخشیج	نقیض ضد
آز	حرص	آزمند آزور	حریص
آسیب	آفت	آهنک	فصد
آهو	عیب (معنی دیگر خود را نیز دارد)		
ابزار افزار	آلت	ابزار سازی	صنعت
ارج	قدر	اندام	عضو
انگار	فرض	انگیزه	علت
باری	اقلا	باز (از صد سال باز)	باینطرف
بازگفتن	نقل کردن	باشنده	موجود حاضر
باور	عقیده	بایا	واجب
بخشیدن	قسمت کردن	بخشودن	رحم کردن
بخشش	تقسیم قسمت	بخشایش	رحم
بخش	قسمت	بدفهمی	سوء تفاهم
برکناری	بیطرفی	بیگمان	بیقین مطمئن
براست داشتن	تصدیق کردن	بسامان	منظم
بسیج	تدارك	بزد گرفتن	کرایه یا اجاره کردن
بند (در دستور) حرف		بنیک داشتن	تحسین کردن
بوژه	بخصوص (ویژه همچون ریزه بمعنی خاص است)		
برگردانیدن	تقلید (بمعنی خود نیز هست)		
بیفرهنگی	بی تربیتی	بینش	بصیرت

		پراکنده	شر (معنی خود را نیز دارد)
		پیوسته	شعر (معنی خود را نیز دارد)
عرض	پهنا	یاداش	سزای نیکی
عذر	یوزش	یاسداری	احترام
کاسبی	پیشوری	یابندان	ضامن کفیل
عکس صورت	بیکره	پایه	قاعده
جدل	بیکار	یابگاه	مرتبہ
ارتباط اتصال	پیوستگی	بای کوفتن	رقص کردن
عهد	پیمان	بزشکی	طبابت
پاک کردن	پیراستن	بندار	خیال خرافه وهم
تنبلی	تن آسانی	تاوان	جریمه
مضيقه	تنگنا	تباه	بوج فاسد
قدرت	توان	تباهکاری	فساد
جماعت ملت	توده	ترسا	مسیحی
		تیره	طائفه (معنی دیگر خود را نیز دارد)
مقام	جایگاه	جستار	(ازجستن بایش جیم)مبحث
غلبه	چیرگی	جدایی	فرق تفاوت
اجعاف	چیره دستی	چند گاهه	موقتی
رضایت دلخوشی	خرسندی	چیره	غالب
حشرات	خزندگان	خستوان	(بایش خاء و تاء) معترف
استبداد	خودگامکی	خوار بار	آذوقه
خصلت	خیم	خواست	مقصود
درنده	دد	دادگرانه	عادلانہ حقشناسانہ
قضائوت	داوری	دانگیها	حبوبات

		باب فصل (معنی خود را نیز دارد)	در
بدخواه درشت خوی	دژآهنگ	دخل	درآمد
بدخوی درشت	دژخوی	طول	درازا
مستمك	دستاویز	خرج	در رفت
تصرف	دستبرد	برق	درخش
شهامه	دستنبویه	لازم	دربایست
مقلب	دغلكار	درك کردن	در یافتن
سخاوت عطاء	دهش	گدایی	دریوزه گردی
تغییر یافتن	دیگر شدن	وحشی	دژآگاه
		بت یرست (در دین زردشت)	دیویسن
جایز	روا	کریم سخی	راد مرد
جاری کردن اجراء	روان گردانیدن	حقیقت	راستی
(از کلمه روی) صورت	رویه	در حقیقت	راستی را
صورتسازی	رویه کاری	سوغات	ره آورد
امان	زینهار	قول دادن	زبان دادن
عمق	ژرفا	ذلت	زبونی
نظم	سامان	موضوع	زمینه
مشاوره	سكالش	یاك کردن محو کردن	ستردن
ملاحظه	سنجش	لجاجت عناد	ستیزه
استفاده	سودجویی	لجوج عنود	ستیزه کار
قرن	صده	لجاجت کردن	ستپیدن
تأکید	غدغن	علم هیئت	ستاره شناسی
تربیت	فرهبت	منجمی	ستاره شماری
اثاث خانه	کاچال	ریاضت	سختی کشی
قالب	کالبد	ترکیب کردن خهبر کردن	سرشتن

مجله	کوی	کرفه (بازبرکاف)	ثواب
مذهب	کیش	کشاورز	زارع
سزای بدی	کیفر	کناره جویی	استغفا
صدمه	گزند	گرایش	میل
بنایی	گلکاری	گراییدن	میل کردن
اصل	گوهر	گرافه	مبالغه
		مزدیسن	خدا پرست (در دین زردشت)
سجده کردن	نماز بردن	مادینه	مؤنث
مذمت	نکوهش	نایوسان	برخلاف انتظار
طبیعت	نهاد	ناروا	ناجایز
وعده	نوید	نارسا	ناقص
عبادت دعا	نیایش	نزینه	مذکر
		نهادن	قرار دادن (معنی خود را نیز دارد)
عکس ضد	وارونه	نیرنگ	حیله
گفتار متضاد	وارونه گویی	همداستان	موافق
مقدس	ورجاوند	هوش گماردن	توجه
ذکر کردن	یاد کردن	یارا	توانا
مستقیم	یکسر	یارستن	توانستن
		یازیدن	دراز کردن

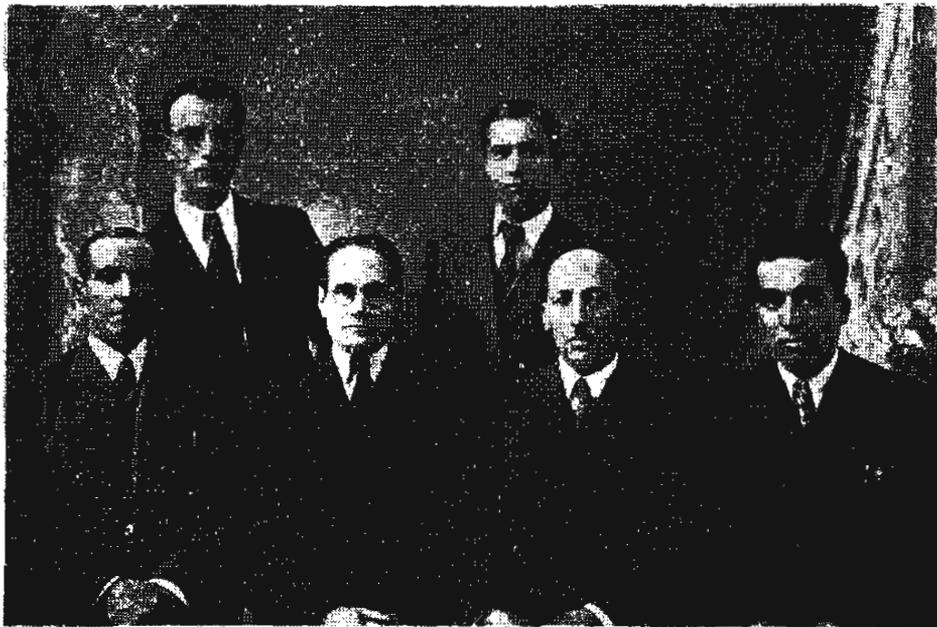
پایان بخش سوم از تاریخ مشروطه

چون میخواستیم بخش سوم مشروطه را با داستان جنگ تبریز با روسیان پایان رسانیم و بیشتر این شماره را بآن پرداختیم اینست بنگارش دیگری نپرداخته در این شماره بهمین چند سخن بسنده می کنیم . چون بیشتر خوانندگان خودشان ارج تاریخ آذربایجان را شناخته اندوما می بینیم

آن را نیک میخوانند و نامه هایی در باره آن برای ما می فرستند گمان نداریم
کسانی از این کار ما در این شماره ناخرسندی خواهند نمود.
بارها نوشتیم خواست ما نه تاریخ نویسی بلکه يك داوری دادگرانه
میان پاك دلان و غیرتمندان با دغلكاران و بدنهادانست كه در جنبش
مشروطه خواهی در ایران پدید آمدند.

راهبران پیمان

بیکره پایین راهبران و نویسندگان پیمان را با آقای اقبالی نشان میدهد:



نامها از چپ بر راست: ۱) حسن اقبالی از پشتیبانان دیرین پیمان ۲) محمد ملك‌زاد
۳) دارنده پیمان ۴) رضا سلطان زاده ۵) مرتضی مدرس ۶) محمد فیضی

آگاهی و خواهش

۱ -- با این شماره که بجای دو شماره ۱۱ و ۱۲ است سال چهارم پایان رسید ولی برای کسانی که بهای درست سالانه را پرداخته اند يك کتابی از دارنده پیمان که در این دو ماهه چاپ خواهد شد فرستاده خواهد شد
۲- کسانی که تا کنون پول پرداخته اند بپردازند و بنامه نوشتن و طلبیدن نیاز نباشد .

۳ -- سال پنجم پس از گذشتن تابستان آغاز خواهد شد از اکتون پول نفرستند چند تنی که فرستاده اند ما آنها را فراموش نخواهیم کرد ولی دفتري برای سال نوین هنوز باز نکرده ایم .

۴ -- بکسانی که از هوا داران و خواستاران چند ساله پیمان هستند و ما ایشان را می شناسیم خودمان شماره های سال نوراً نیز خواهیم فرستاد ولی دیگران باید خودشان درخواست نامه بفرستند . بهنگام خود بشیوه همه ساله درخواستنامه های چاپی آماده کرده در دسترس خواستاران خواهیم گذاشت . کنون راندازی بآن ندیدیم و اینست نفرستادیم .

۵ -- از شماره های امسال آنچه بخواستاران نرسیده و کم دارند اگر بخواهند برای ایشان می فرستیم . اگر هم پاره شماره هارا کم کرده اند و یا بکس دیگری داده اند با فرستادن دوریال تمبر پستی آنها را نیز بخواهند . میخواهیم دوره بکساله را درست داشته باشند و بجلد گیرند .

از سالهای گذشته جز پاره شماره های پراکنده از سال یکم و شماره های ۸ و ۹ و ۱۱ و ۱۲ سال سوم دیگر چیزی پیش مانده است .

سر دبیر پیمان

آقا رضای سلطان زاده است

در این چند ساله آقایان سلطان زاده و ملک نژاد و مدرسی و فیضی در نگارش پیمان دست داشته اند و اکنون چون از بوی مقررات اخیر باید کسی بعنوان سردبیری رسمی شناسانیده شود آقای سلطان زاده این عنوان را بعهده گرفته اند.

بخش سوم تاریخ آذربایجان

تاریخ آذربایجان که همراه پیمان امسال چاپ میشد سیصد جلد نیز جداگانه چاپ شده که در کتابفروشی های پائین فروش خواهد رفت - بهای هر جلدی ۱۵ ریال است.

تهران کتابفروشی های شرکت مطبوعات طهران خاور

تهریز کتابفروشی های سروش متحدیه

رضاییه کتابفروشی فرقانی

اهواز کتابفروشی صافی

مرافه کتابفروشی نوبهار

در اینجا ها بخش دوم تاریخ آذربایجان (هر جلدی ۱۵ ریال)

و دیگر کتابهای دارنده پیمان نیز بفروش می رسد.

بخش یکم تاریخ آذربایجان دیگر نیست باید درباره چاپ شود.